

القوائم المالية الموحدة لبنك البحرين والكويت ش. م. ب. ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

قائمة المركز المالي الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(بالآلاف الدنانير البحرينية)

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
		الموجودات
		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
		أذونات خزائنة
٢٠١,٤٩٣	١٦٢,٤٠٨	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٤,٠٥٠	٦١,٦٥٥	ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٨٦١	-	قروض وسلف للعملاء
٢٥٧,٠٩٩	٣٦٢,٤٠٧	استثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٣٥٢,٣٧٥	١,٢٦٨,٥٦١	إستثمار في شركة زميلة ومشروع مشترك
٢٨٦,٣٤٩	٣٥٧,١٥١	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٣٧,٠٠٧	٢٧,٤٧٣	ممتلكات ومعدات
١٥,٥٥٤	١١,٢٣٥	
٢١,٠٩٧	٢٨,٠٠٣	
٢,١٦٥,٧٨٥	٢,٣٧٨,٨٩٢	مجموع الموجودات

المطلوبات و الحقوق

المطلوبات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٢٥٠,٥٨٤	٢٣٩,٥٧٩	ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣٢٩,٤٩٨	٢٥٧,١٧٣	إقتراضات لأجل
١,٣٣٦,٥٦١	١,٥١٦,٩٠٩	حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء
٣٩,٨٧١	٣٤,٣٣٧	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
١,٩٥٦,٥١٤	٢,٠٤٧,٨٩٨	مجموع المطلوبات

الحقوق

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٨١,٠٨١	٨٥,١٣٥	رأس المال
(١,٣٥٧)	(٢,٨٤٥)	أسهم خزائنة
٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩	علاوة إصدار أسهم
٣٥,٥٠٠	٣٩,٠٠١	احتياطي قانوني
٢٠,٠٠٠	٢٧,٠٠٠	احتياطي عام
(٨,٩٠٢)	٩٢٤	تغيرات متراكمة في القيم العادلة
٣,١٩٢	(٤٦٣)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
١٧,٦٢٦	١٨,٨٥٣	أرباح مبقاة
٢١,٦٠٥	٢٣,٣٥٨	توزيعات مقترحة
٢٠٩,١٦٤	٣٣٠,٨٨٣	العائد إلى حقوق مساهمي البنك
١٠٧	١١١	حقوق غير مسيطرة
٢٠٩,٣٧١	٢٣٠,٩٩٤	مجموع الحقوق
٢,١٦٥,٧٨٥	٢,٣٧٨,٨٩٢	مجموع المطلوبات والحقوق

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(بالآلاف الدنانير البحرينية)

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
		دخل الفوائد
١٠٧,٣١٢	٨٢,٤٣٢	مصرفوفات الفوائد
٥٠,٣٣٠	٢١,١٢٥	
		صافي دخل الفوائد
٥٦,٩٨٢	٦١,٣٠٧	حصة البنك من ربح شركة زميلة ومشروع مشترك
٣,١٥٢	٢,٦٦٣	دخل آخر
٥٤,٥٤٢	٢٨,٦٠٢	
١١٤,٦٦٦	٩٢,٥٦٢	

معلومات القطاعات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(بالآلاف الدنانير البحرينية)

المجموع	الإستثمار و الخزائنة والأنشطة الأخرى	الخدمات المصرفية الدولية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركة زميلة ومشروع مشترك
٨٩,٨٩٩	١٨,٠٧٩	٢٠,٦٢١	٢٢,٣٩٣	٢٨,٨٠٦	
٣٢,٣٥٠	٩,١١٤	٥,٠٧٠	٧,٩٧٤	١٠,١٩٢	نتيجة القطاع
٢,٦٦٣					دخل من شركة زميلة ومشروع مشترك
٣٥,٠١٣					ربح عائد إلى حقوق مساهمي البنك
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨					
المجموع	الإستثمار و الخزائنة والأنشطة الأخرى	الخدمات المصرفية الدولية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركة زميلة ومشروع مشترك
١١١,٥٢٤	٣٧,٥٢٠	٢١,٨٥٧	٢٠,٧١٣	٣١,٤٣٤	
٢٣,٩٢٩	(٩,٦٤٥)	٦,٠٦٤	١٠,٠٥٣	١٧,٤٥٧	نتيجة القطاع
٣,١٥٢					دخل من شركات زميلة ومشروع مشترك
٢٧,٠٨١					ربح السنة العائد إلى حقوق مساهمي البنك

السياسات المحاسبية والإيضاحات:

- يضمن دخل الفوائد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ على مكسب من إسترداد جزء من دين ثانوي بقيمة ٧,٧ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: ٢,٤ مليون دينار بحريني).
- تتضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ على إحدى الإيرادات الاستثنائية بمبلغ وقدره ٢,٨ مليون دينار بحريني تتعلق بإسترداد جزئي وإجباري لحصة عضوية المجموعة في فيزا، لاحقاً لإعادة هيكلة فيزا العالمية والطرح المبدئي العام ومكسب من بيع إستثمارات في أسهم حقوق الملكية بقيمة ٣٠,٦ مليون دينار بحريني.

تم استخراج قائمة المركز المالي الموحدة وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة وقائمة التغيرات في الحقوق الموحدة ومعلومات القطاعات والسياسات المحاسبية والإيضاحات من القوائم المالية الموحدة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والتي تمت مراجعتها من قبل السادة إرنست ويونغ.

عبد الكريم أحمد بوجيري
الرئيس التنفيذي

الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة
نائب رئيس مجلس الإدارة

مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة

المعلومات المنشورة أعلاه متوفرة على الموقع الإلكتروني: www.bbkonline.com